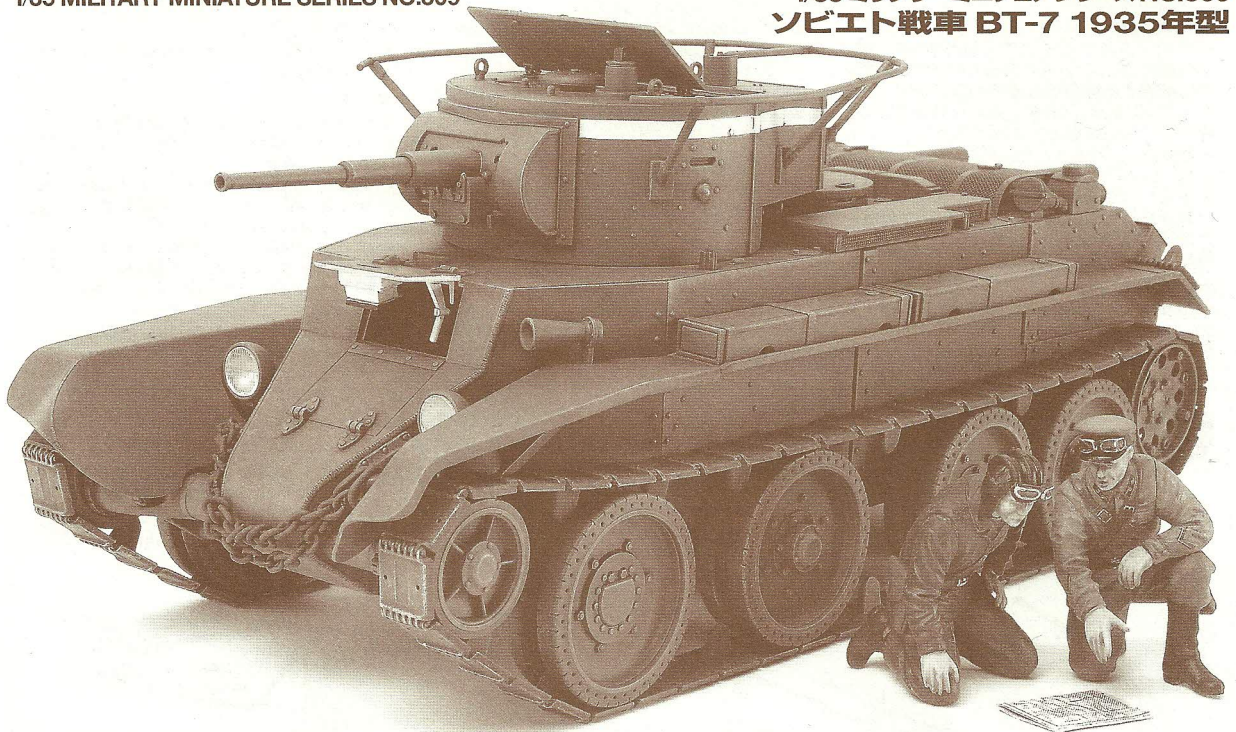


RUSSIAN TANK BT-7 MODEL 1935

1/35 MILITARY MINIATURE SERIES NO.309

1/35 ミリタリーミニチュアシリーズ NO.309
ソビエト戦車 BT-7 1935年型

作る前には必ず
お読みください。

READ BEFORE ASSEMBLY.
ERST LESEN - DANN BAUEN.
LIRE AVANT ASSEMBLAGE.

イラスト: 上田信

●このキットは組み立てモデルです。作る前に必ず説明書を最後までお読みください。また小学生などの低年齢の方が組み立てる時は、保護者の方もお読みください。

●接着剤や塗料は、必ずプラスチック用をお使いください。(別売)

●Read carefully and fully understand the instructions before commencing assembly. A supervising adult should also read the instructions if a child assembles the model.

●Bevor Sie mit dem Zusammenbau beginnen, sollten Sie alle Anweisungen gelesen und verstanden haben. Falls ein Kind das Modell zusammenbaut, sollte ein beaufsichtigender Erwachsener die Bauanleitung ebenfalls gelesen haben.

●Bien lire et assimiler les instructions avant de commencer l'assemblage. La construction du modèle par un enfant doit s'effectuer sous la surveillance d'un adulte.

注意

●工具の使用には十分注意してください。特にナイフ、ニッパーなどの刃物によるケガや事故に注意してください。

●接着剤や塗料は使用する前にそれぞれの注意書きをよく読み、指示に従って正しく使用し、使用するときは換気に十分注意してください。

●小さなお子様のいる所での工作はやめてください。小さな部品の飲み込みや、ビニール袋をかぶつての窒息などの危険な状況が考えられます。

CAUTION

●When assembling this kit, tools including knives are used. Extra care should be taken to avoid personal injury.

●Read and follow the instructions supplied with paints and/or cement, if used (not included in kit). Use plastic cement and paints only.

●Keep out of reach of small children. Children must not be allowed to put any parts in their mouths or pull vinyl bags over their heads.

VORSICHT

●Beim Zusammenbau dieses Bausatzes werden Werkzeuge einschließlich Messer verwendet. Zur Vermeidung von Verletzungen ist besondere Vorsicht angebracht.

●Wenn Sie Farben und/oder Kleber verwenden (nicht im Bausatz enthalten), beachten und befolgen Sie die dort beiliegenden Anweisungen. Nur Klebstoff und Farben für Plastik verwenden.

●Bausatz von kleinen Kindern fernhalten.

Kindern darf keine Möglichkeit gegeben werden, irgendwelche Teile in den Mund zu nehmen oder sich Plastiktüten über den Kopf zu ziehen.

PRECAUTIONS

●L'assemblage de ce kit requiert de l'outillage, en particulier des couteaux de modélisme. Manier les outils avec précaution pour éviter toute blessure.

●Lire et suivre les instructions d'utilisation des peintures et ou de la colle, si utilisées (non incluses dans le kit). Utilisez uniquement une colle et des peintures spéciales pour le polystyrène.

●Garder hors de portée des enfants en bas âge. Ne pas laisser les enfants mettre en bouche ou sucer les pièces, ou passer un sachet vinyl sur la tête.

RECOMMENDED TOOLS

《用いる工具》

Recommended tools
Benötigtes Werkzeug
Outils nécessaires

ナイフ
Modelling knife
Modelliermesser
Couteau de modéliste



ピンセット
Tweezers
Pinzette
Précettes



ピンバイス (ドリル刃1.2mm)
Pin vise (1.2mm drill bit)

Schraubstock (1.2mm Spiralbohrer)

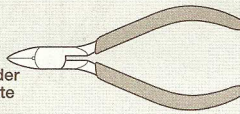
Outil à percer (1.2mm de diamètre)



タミヤセメント (流し込みタイプ)
Tamiya Extra Thin Cement
Tamiya Extra Dünnem Kleber
Colle Extra-Fluide Tamiya



ニッパー
Side cutters
Seitenschneider
Pince coupante



タミヤ瞬間接着剤 (ゼリータイプ)
Tamiya CA cement (Gel Type)
Tamiya Cyanoacrylat-Kleber (Gelförmig)
Colle cyanoacrylate Tamiya (Type Gel)



PAINTS REQUIRED

●塗装指示のマークです。タミヤカラーのカラーナンバーで指示しました。

This mark denotes numbers for Tamiya Paint colors.

X-10 ●ガンメタル / Gun metal / Metall-Grau / Gris acier

X-11 ●クロームシルバー / Chrome silver / Chrom-Silber / Aluminium chromé

XF-1 ●フラットブラック / Flat black / Matt Schwarz / Noir mat

XF-2 ●フラットホワイト / Flat white / Matt Weiß / Blanc mat

XF-4 ●イエローグリーン / Yellow green / Grüngelb / Vert jaune

XF-7 ●フラットレッド / Flat red / Matt Rot / Rouge mat

XF-8 ●フラットブルー / Flat blue / Matt Blau / Bleu mat

XF-10 ●フラットブラウン / Flat brown / Matt Braun / Brun mat

XF-15 ●フラットフレッシュ / Flat flesh / Fleischfarben / Matt / Chair mate

XF-49 ●カーキ / Khaki / Khaki / Kaki

XF-50 ●フィールドブルー / Field blue / Feldblau / Bleu campagne

XF-56 ●メタリックグレイ / Metallic grey / Grau-Metallic / Gris métallisé

XF-58 ●オリーブグリーン / Olive green / Olivgrün / Vert olive foncé

XF-64 ●レッドブラウン / Red brown / Rotbraun / Rouge brun

- このキットは5種類のマーキングの中から1種類選んで組み立てられます。マーキングは別紙を参照してください。
- Choose 1 of 5 types of markings. Refer to separate sheet for painting and markings.
- Wählen Sie 1 von 5 Markierungs-Typen. Zur Lackierung und Markierung beachten Sie das separate Blatt.
- Choisir un des cinq marquages proposés. Se reporter au feuillet séparé pour la peinture et les marquages.

《瞬間接着剤について》

★通常は塗装する前に使用します。その際、接着面の油分を十分に取ってください。塗装後に接着する場合は接着面の塗料を落としてから使用します。この時、塗料が残っていると接着力が極端に低下するので注意しましょう。
★接着剤をつけすぎると接着力が落ちるだけでなく、白化しやすくなるので注意してください。
★劣化した接着剤は使用しないでください。不要な部品で試してから使用してください。
★使用する際は瞬間接着剤の取扱説明をよく読んでからご使用ください。

INSTANT CEMENT

★Remove any paint or oil from cementing surface before affixing parts.
★Use only a small amount of cement. Too

much cement will make joints turn white and lose adhesion.

★Do not use old cement. Test cement first with unnecessary parts such as sprues before use.
★Carefully read instructions on use before cementing.

SEKUNDENKLEBER

★Entfernen Sie alle Farbe und Ölflecke von der Klebeoberfläche bevor sie Teile ankleben.
★Verwenden Sie nur geringe Mengen Klebstoff. Bei zuviel Klebstoff kann sich die Verbindung verschieben und die Haftkraft verloren gehen.
★Verwenden Sie keinen alten Klebstoff. Testen Sie den Kleber vor der Anwendung zuerst mit nicht benötigten Teilen etwa vom

Spritzling.

★Vor dem Kleben die Gebrauchsanleitung sorgfältig lesen.

COLLE RAPIDE

★Enlever les traces de peinture ou de graisse des surfaces de contact avant de coller les pièces.

★N'utiliser qu'une petite quantité de colle. Un excès peut blanchir les lignes de joint et limiter l'adhésion.

★Ne pas utiliser une colle périmée. Tester la colle sur des pièces inutilisées comme des morceaux de grappes avant utilisation effective.

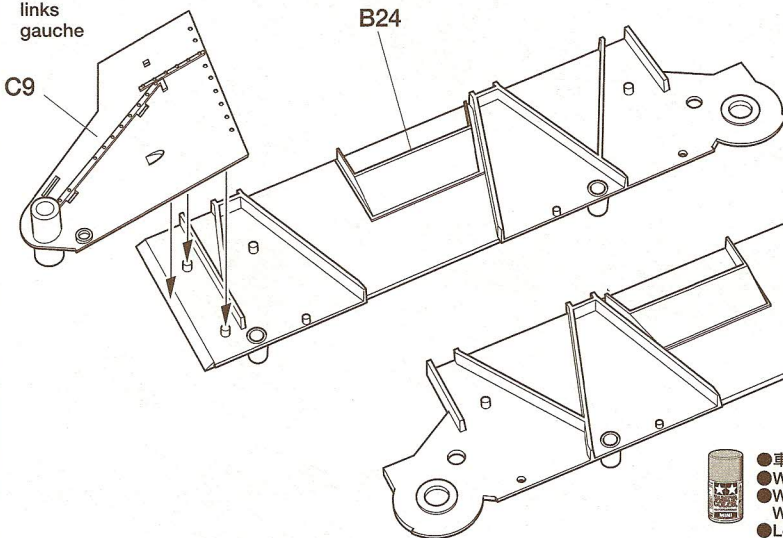
★Lire soigneusement les instructions avant de coller.

1 サイドパネルの組み立て
Side panels
Seitenpaneele
Panneaux latéraux

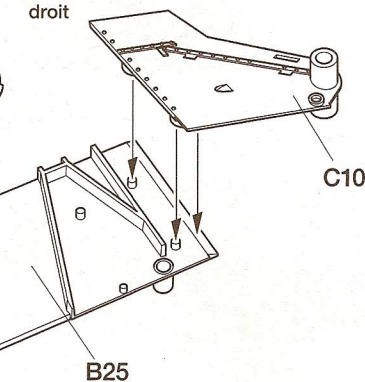
不要部品……………
Not used.
Nicht verwenden.
Non utilisées.

A2x1,A3x2,A8x1,A9x1,A11x1,A12x1,A16,A23x1,A24x1,A25x1,A26x1,A27x1,A28x1,A29x1,A31x1,A36,A39x1,A40x1,A42x1,A43x1,P2x2,P3x2,P8x1,P10x1,G2x1,G3x1, ポリキャップ(小) x5
Poly cap (small)

《左側》
left
links
gauche



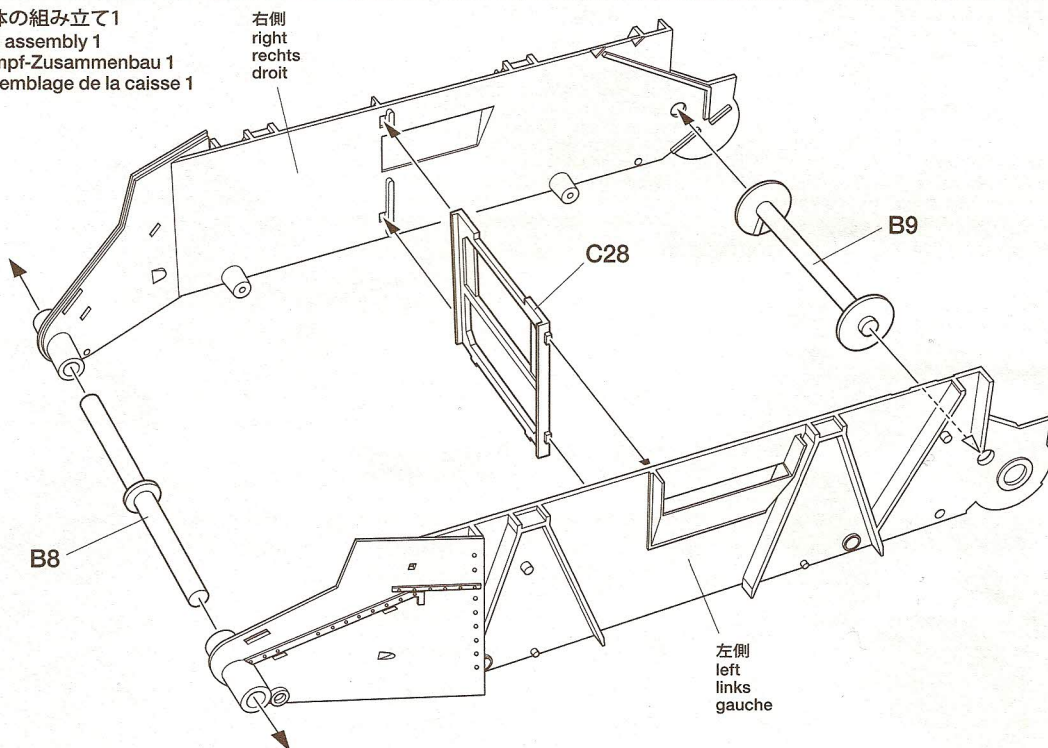
《右側》
right
rechts
droit



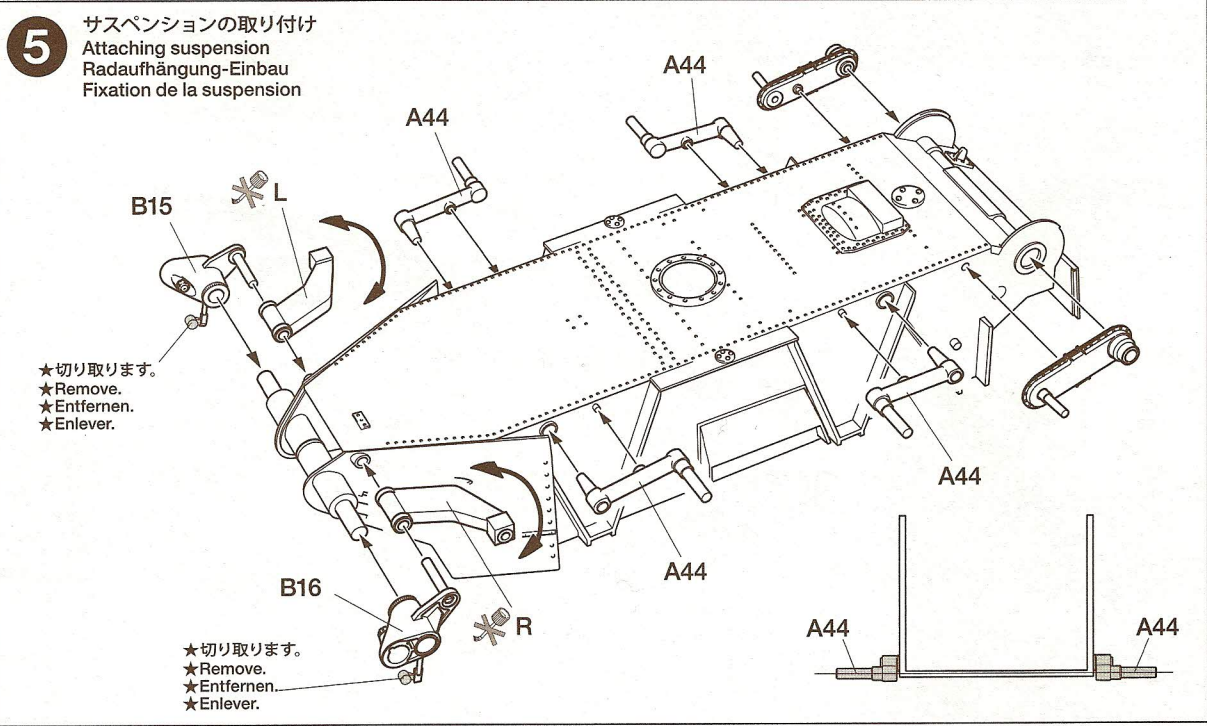
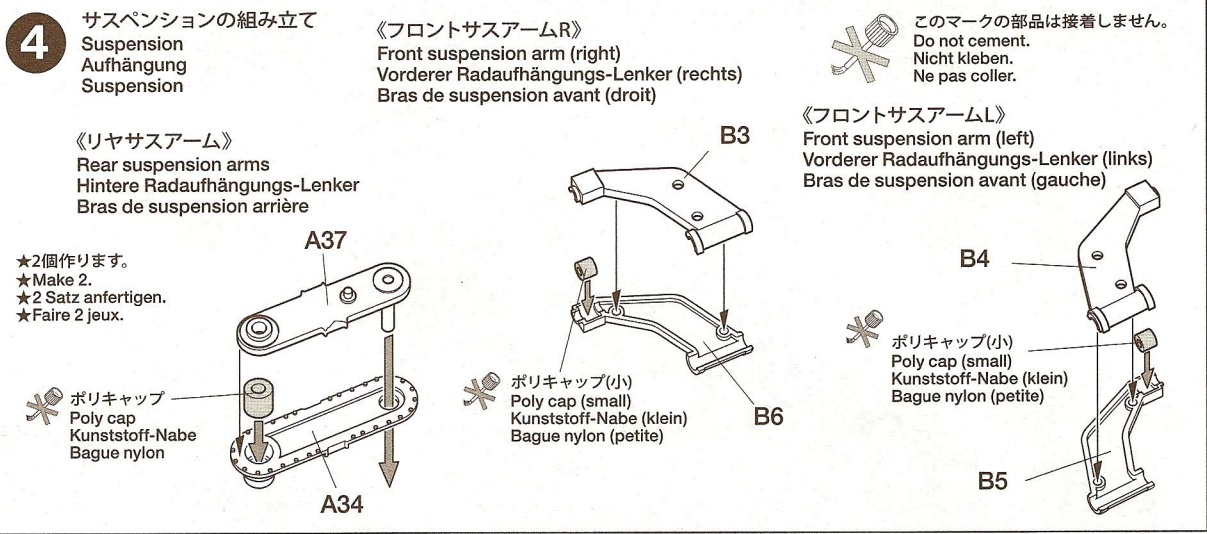
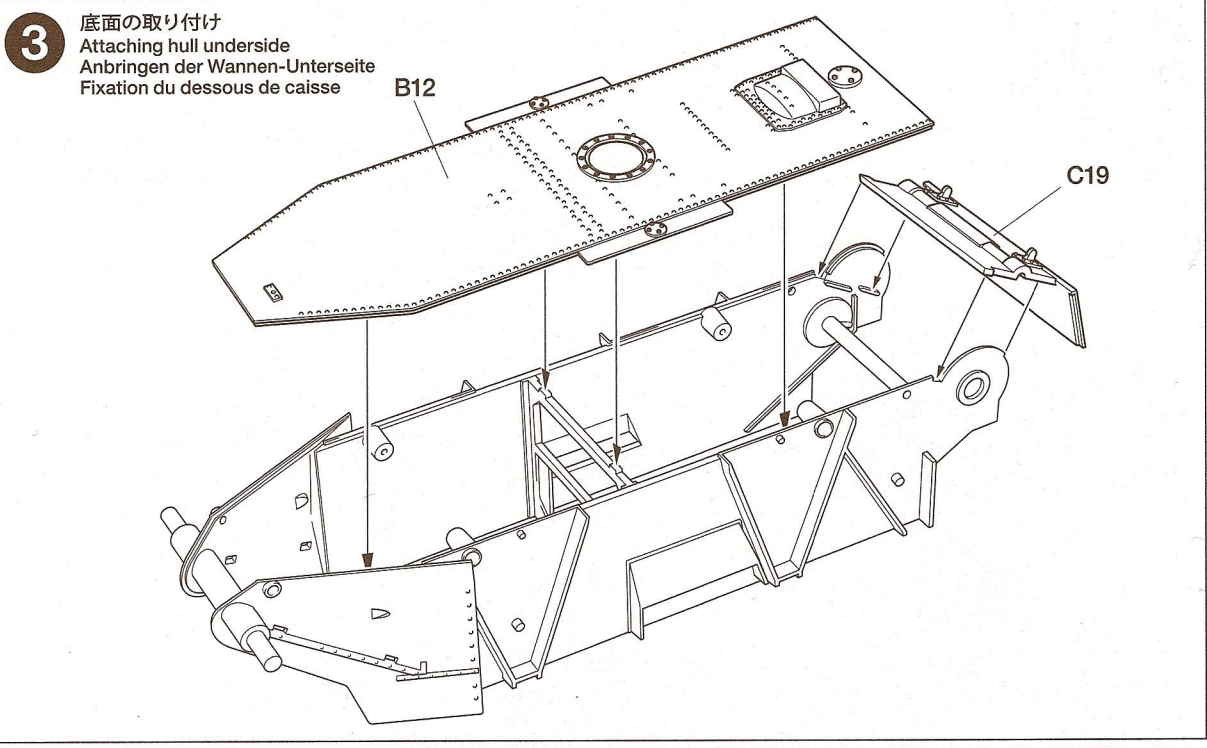
- 車体色はXF-4:1+XF-58:1で塗装します。
- When no color is specified, paint the item with hull color.
- Wenn keine Farbe angegeben ist, Teile mit Wannen-Farbe bemalen.
- Lorsqu'aucune teinte n'est spécifiée, peindre dans la couleur de la caisse.

2 車体の組み立て1
Hull assembly 1
Rumpf-Zusammenbau 1
Assemblage de la caisse 1

右側
right
rechts
droit

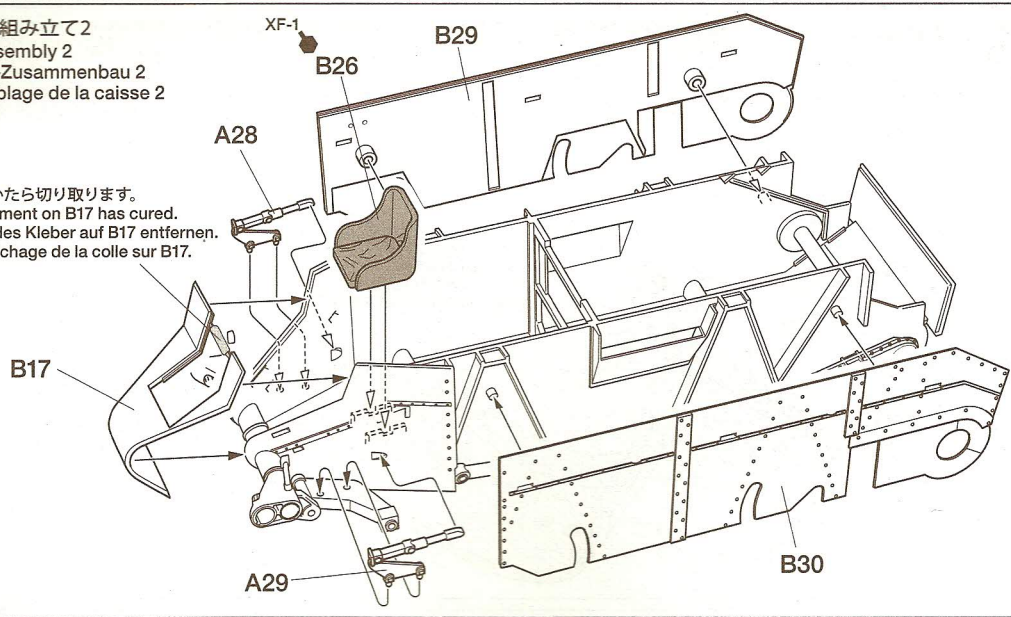


左側
left
links
gauche

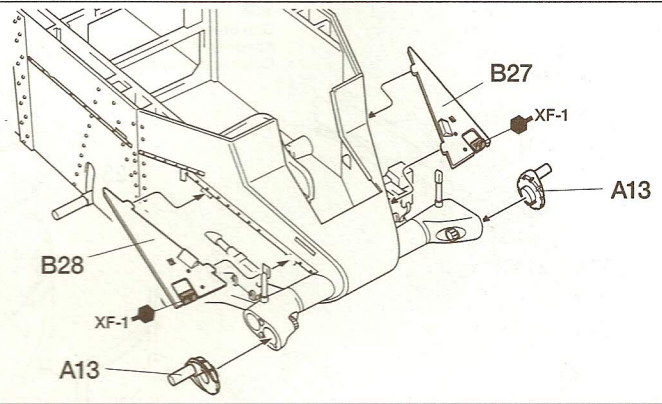


6 車体の組み立て2
Hull assembly 2
Rumpf-Zusammenbau 2
Assemblage de la caisse 2

★B17の接着が乾いたら切り取ります。
★Remove after cement on B17 has cured.
★Nach Trocknen des Kleber auf B17 entfernen.
★Enlever après séchage de la colle sur B17.



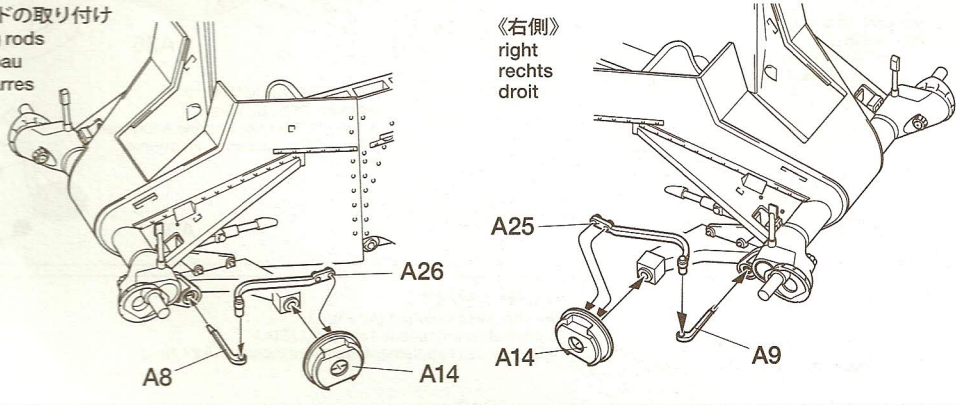
7 アイドラー基部の取り付け
Attaching idler base
Befestigen der Spannrad-Grundplatte
Fixation de l'embase de roue tendeuse



8 ステアリングロッドの取り付け
Attaching steering rods
Lenkstangen-Einbau
Installation des barres d'accouplement

《左側》
left
links
gauche

《右側》
right
rechts
droit



9 転輪の組み立て
Wheel assembly
Rad-Zusammenbau
Assemblage des roues

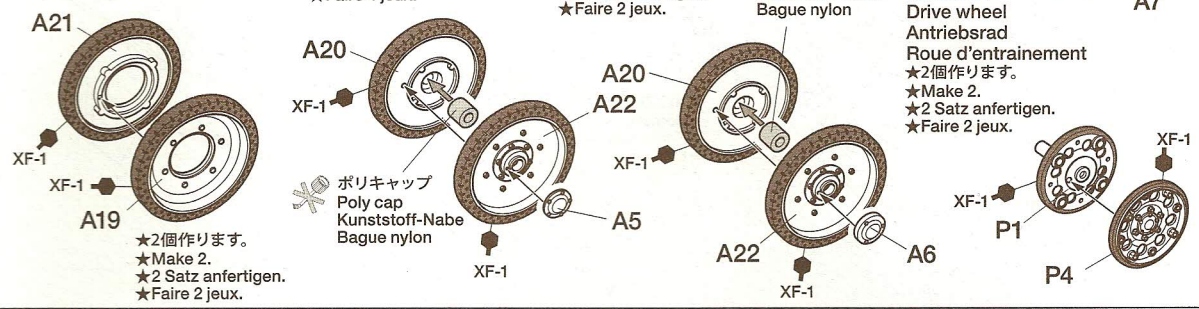
《第1転輪》
Road wheel No.1
Lauftrad Nr.1
Roue de route N°1

《第2、第3転輪》
Road wheel No.2, No.3
Lauftrad Nr.2, Nr.3
Roue de route N°2, N°3
★4個作ります。
★Make 4.
★4 Satz anfertigen.
★Faire 4 jeux.

《第4転輪》
Road wheel No.4
Lauftrad Nr.4
Roue de route N°4
★2個作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.

《誘導輪》
Idler wheel
Spannrad
Poulie-guide
★2個作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.

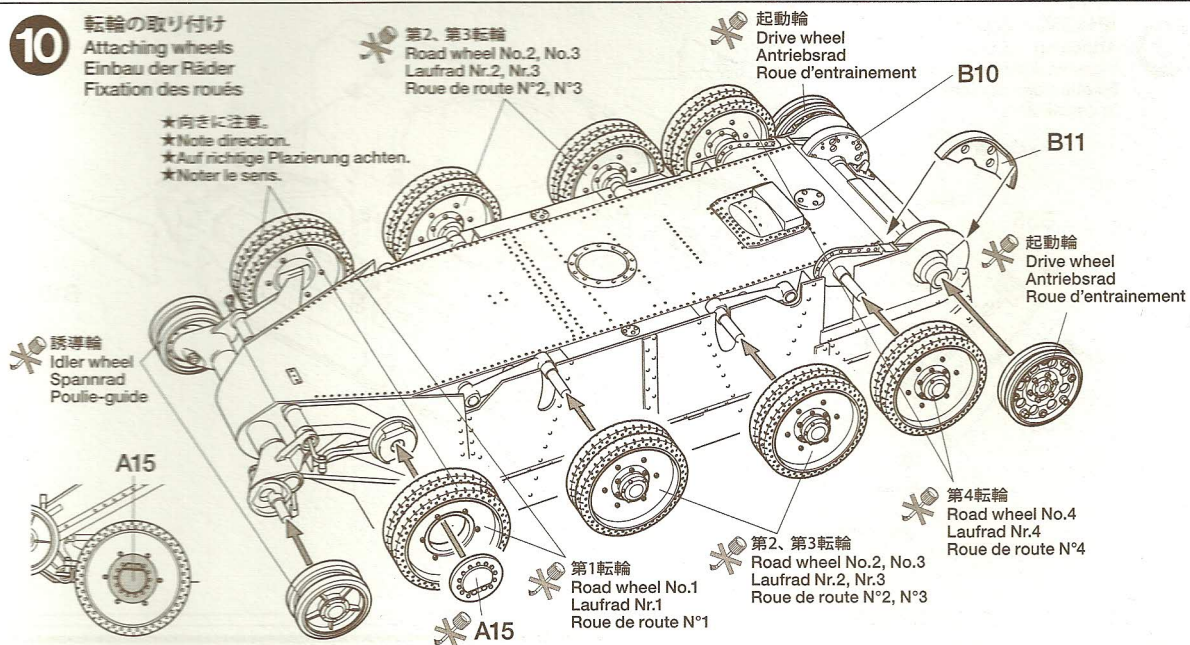
《起動輪》
Drive wheel
Antriebsrad
Roue d'entraînement
★2個作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.



10

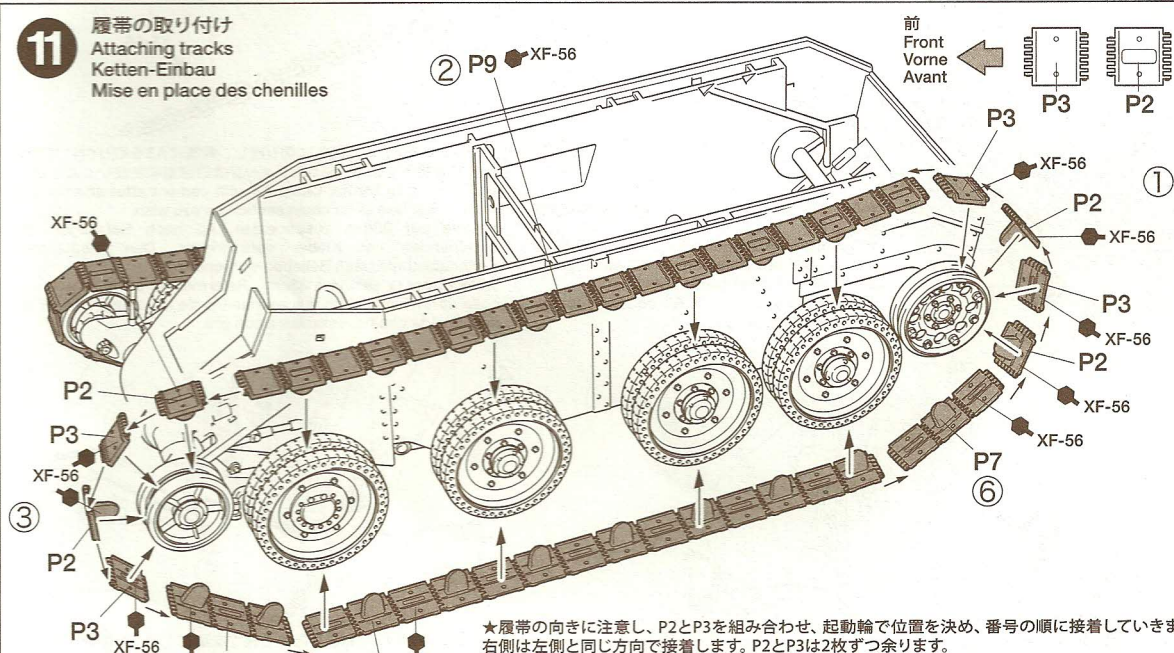
転輪の取り付け
Attaching wheels
Einbau der Räder
Fixation des roués

★向きに注意。
★Note direction.
★Auf richtige Plazierung achten.
★Noter le sens.



11

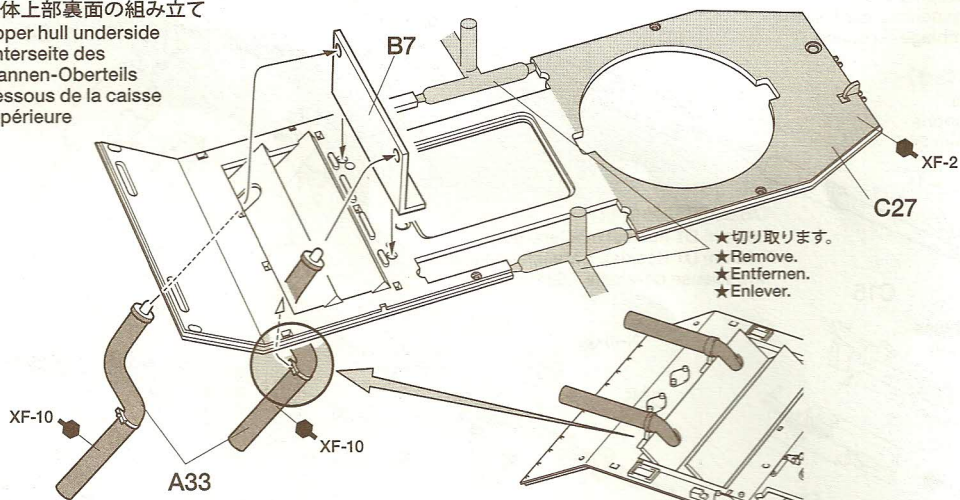
履帯の取り付け
Attaching tracks
Ketten-Einbau
Mise en place des chenilles



★履帯の向きに注意し、P2とP3を組み合わせ、起動輪で位置を決め、番号の順に接着していきます。右側は左側と同じ方向で接着します。P2とP3は2枚ずつ余ります。
★First attach P2 and P3 to drive wheel, then connect other track links in order as shown, noting direction. Assemble right side tracks in the same way. Extra parts included (P2, P3 / 2pcs. Each).
★Befestigen Sie zuerst P2 und P3 am Antriebsrad und verbinden Sie dann unter Beachtung der Richtung die anderen Kettenglieder in der Reihenfolge wie abgebildet. Bauen Sie die Ketten der rechten Seite auf gleiche Weise zusammen. Zusätzliche enthaltene Teile (P2, P3 / je 2Stk.).
★Fixer en premier P2 et P3 à la roue d'entraînement puis connecter les autres patins dans l'ordre indiqué en veillant au sens. Assembler la chenille droite de la même manière. Des pièces supplémentaires sont incluses (P2, P3 / 2pc. de chaque).

12

車体上部裏面の組み立て
Unterseite des
Wannen-Oberteils
Dessous de la caisse
supérieure



★切り取ります。
★Remove.
★Entfernen.
★Enlever.

《エッチングパーツ》

- ①切りはなす時はエッチングバサミなどを使用して丁寧にパーツを切りはなします。
- ②切り出した時、部品に残った出っ張った部分は、エッチングヤスリなどで丁寧に削り落とします。
- ③塗装が必要な場合はメタルプライマーを吹きつけてから塗装します。メタルプライマーを塗らないと塗料が剥がれてしまいます。

●エッチングパーツはたいへん薄く、手などを切る恐れがあります。取り扱いには十分注意してください。

PHOTO-ETCHED PARTS

- ①Cut off photo etched parts using a modeling knife.
 - ②Carefully remove any excess using a file.
 - ③Apply metal primer prior to painting.
- Extra care should be taken to avoid personal injury when handling photo-etched parts.

FOTOGEÄTZTE TEILE

- ①Die fotogeätzten Teile mit einem Modellbaummesser abschneiden.
- ②Überstände vorsichtig mit einer Feile entfernen.
- ③Vor dem Lackieren Metall-Grundierung

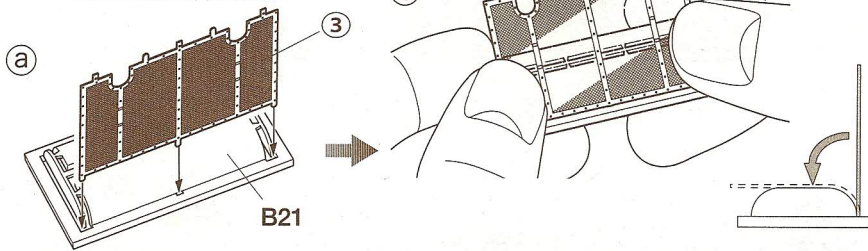
auftragen.

●Beim Umgang mit fotogeätzten Teilen sollte man besondere Vorsicht walten lassen, um Verletzungen zu vermeiden.

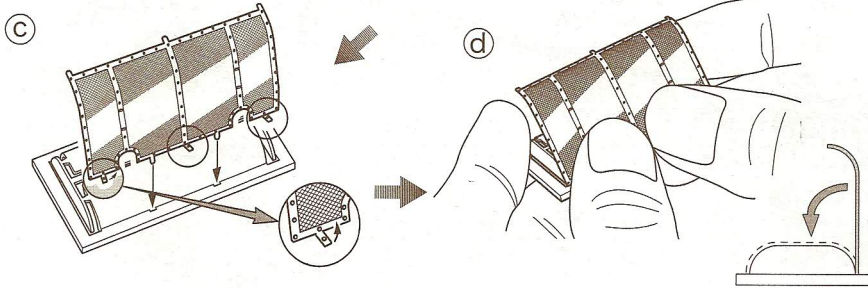
PIÈCES PHOTO-DÉCOUPÉES

- ①Détacher les pièces photo-découpées avec un couteau de modéliste.
 - ②Enlever les parties excédentaires en les limant soigneusement.
 - ③Appliquer de l'apprêt pour métal Tamiya avant de peindre.
- Manipuler les pièces photo-découpées avec précaution pour éviter les blessures.

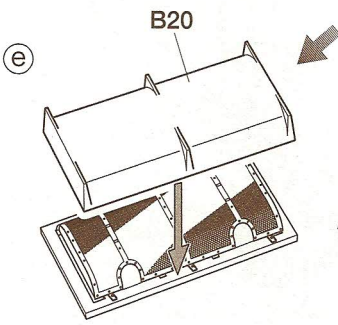
13 ルーバーカバーの組み立て
Exhaust covers
Auspuff-Abdeckungen
Capots d'échappements



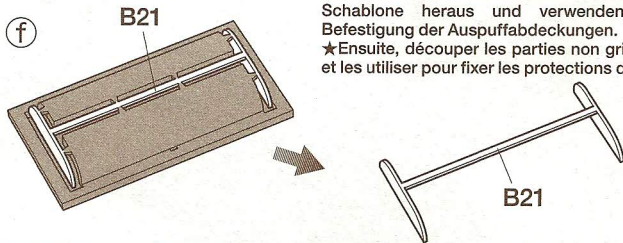
★エッチングパーツ③を切り出し、B21のジグの図の部分に向きに注意してエッチングの爪をはめます。次に⑥を参考に図のように指で曲げ、形を整えます。
★Fit tabs of photo-etched part ③ into jig and bend referring to illustration ⑥.
★Stecken Sie die Laschen des fotogeätzten Teils ③ in die Schablone und biegen Sie es entsprechend der Abbildung ⑥.
★Insérer les ergots de la pièce en photo-découpe ③ dans le gabarit et plier en se référant à l'illustration ⑥.



★エッチングパーツ③の反対側もジグを使って曲げていきます。その際、○で示した3カ所の部分は90度曲げておきます。
★Bend other side in the same manner. Bend the 3 tabs up 90° before fitting to jig.
★Biegen Sie die andere Seite auf gleiche Weise. Biegen Sie die 3 Laschen um 90° ehe Sie diese in die Schablone stecken.
★Plier l'autre côté de la même manière. Plier les trois ergots de 90° vers le haut avant de les insérer dans le gabarit.



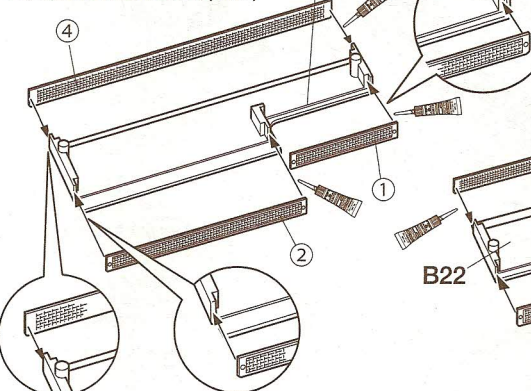
★エッチングのすべての爪をジグにはめ、B20をかぶせて形を整えます。
★Fit all tabs into jig and press with B20 to correctly shape the exhaust cover.
★Passen Sie alle Laschen in die Schablone ein und drücken Sie mit B20, um der Auspuffabdeckung die richtige Form zu geben.
★Insérer tous les ergots dans le gabarit et appuyer avec B20 pour mettre en forme le capot d'échappement.



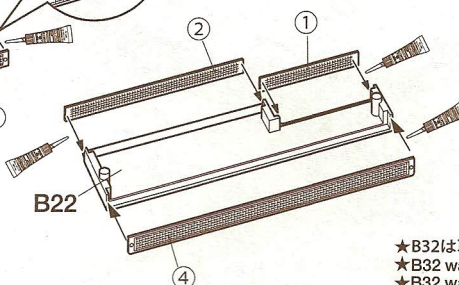
★B21の陰の部分切り離し、⑬で部品として使います。
★Afterwards, cut out the unshaded part from jig and use to attach exhaust covers.
★Schneiden Sie danach den nicht schattierten Teil der Schablone heraus und verwenden sie ihn zur Befestigung der Auspuffabdeckungen.
★Ensuite, découper les parties non grisées du gabarit et les utiliser pour fixer les protections d'échappements.

14 車体部品の組み立て1
Hull parts 1
Wannen-Einzelteile 1
Equipements de la caisse 1

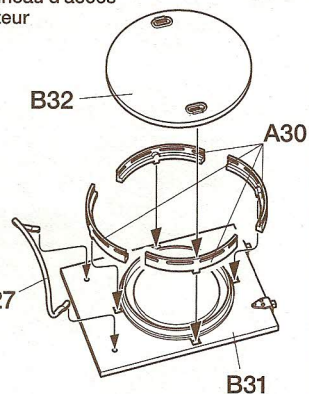
《ラジエーター吸気口R》
Radiator intake (right)
Kühlereinlass (rechts)
Prise d'air de radiateur (droit)



《ラジエーター吸気口L》
Radiator intake (left)
Kühlereinlass (links)
Prise d'air de radiateur (gauche)



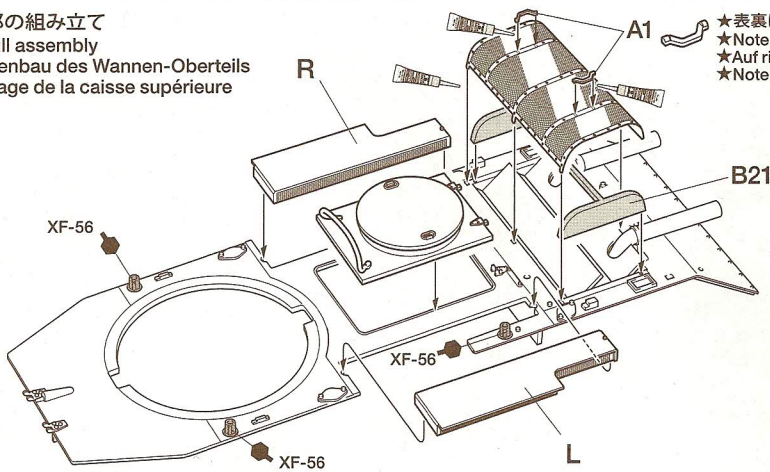
《エンジン点検口ハッチ》
Engine access hatch
Motor-Einstiegluke
Panneau d'accès moteur



★B32は取り付けしていない車両もありました。
★B32 was not seen on some vehicles.
★B32 war an einigen Fahrzeugen nicht vorhanden.
★B32 n'était pas présent sur certains véhicules

15

車体上部の組み立て
Upper hull assembly
Zusammenbau des Wannen-Oberteils
Assemblage de la caisse supérieure



★表裏に注意します。
★Note direction.
★Auf richtige Platzierung achten.
★Noter le sens.

16

車体部品の組み立て2
Hull parts 2
Wannen-Einzelteile 2
Equipements de la caisse 2

《ヘッドライトR》
Headlight (right)
Scheinwerfer (rechts)
Phare (droit)

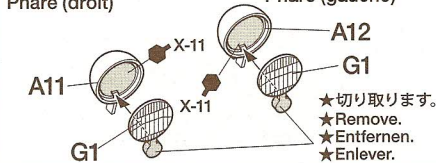
《ヘッドライトL》
Headlight (left)
Scheinwerfer (links)
Phare (gauche)

《ホーン》
Horn
Hupe
Klaxon

《外部燃料タンク》
External fuel tank
Außen liegender
Kraftstofftank
Réservoirs externes

《ドライバースハッチ》
Driver's hatch
Fahrerluke
Trappe du conducteur

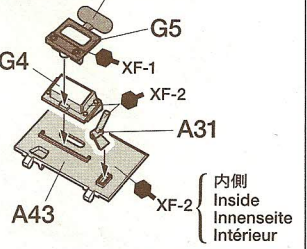
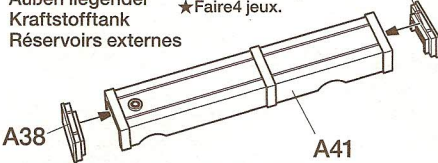
★切り取ります。
★Remove.
★Entfernen.
★Enlever.



★切り取ります。
★Remove.
★Entfernen.
★Enlever.

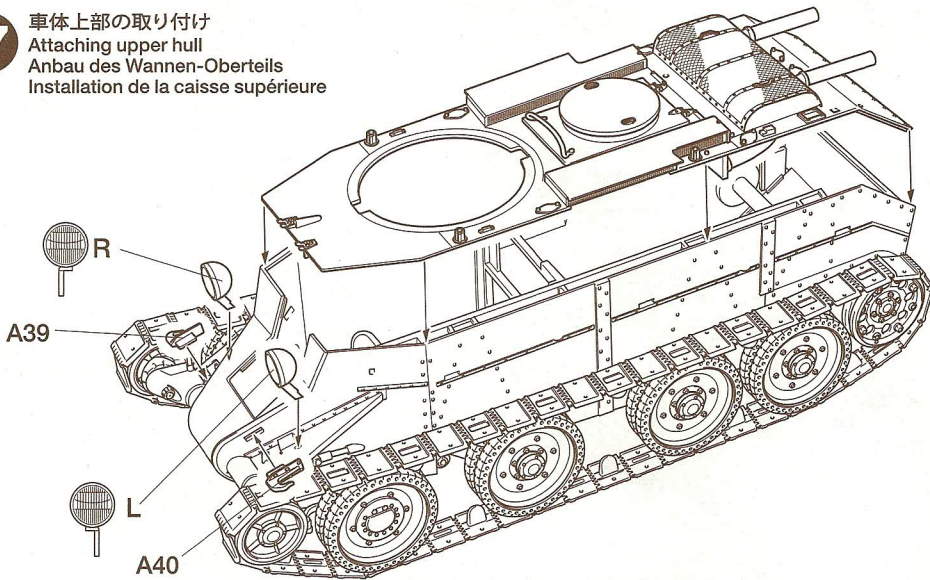


★4個作ります。
★Make 4.
★4 Satz anfertigen.
★Faire 4 jeux.



17

車体上部の取り付け
Attaching upper hull
Anbau des Wannen-Oberteils
Installation de la caisse supérieure



18

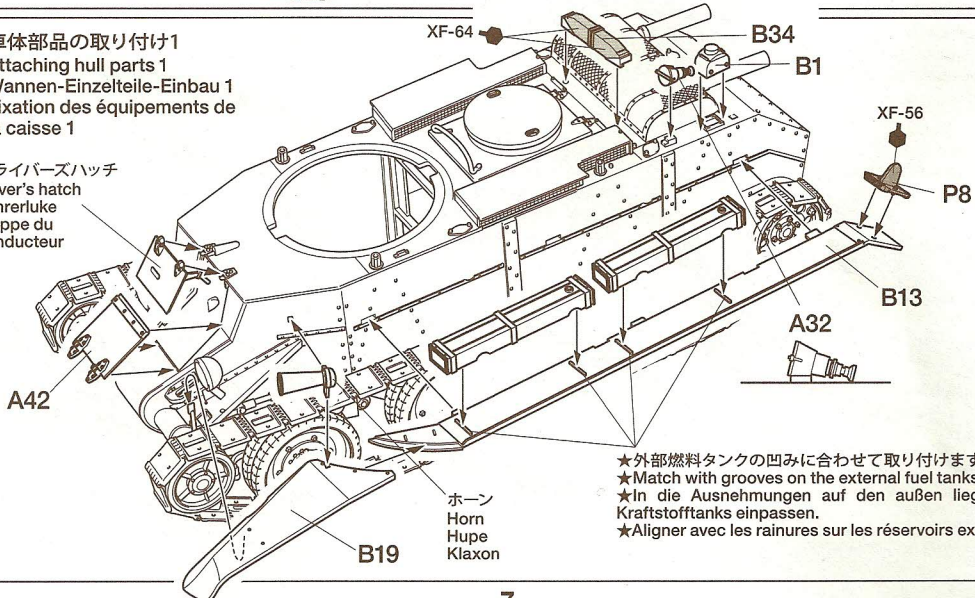
車体部品の取り付け1
Attaching hull parts 1
Wannen-Einzelteile-Einbau 1
Fixation des équipements de la caisse 1

ドライバースハッチ
Driver's hatch
Fahrerluke
Trappe du conducteur

XF-64

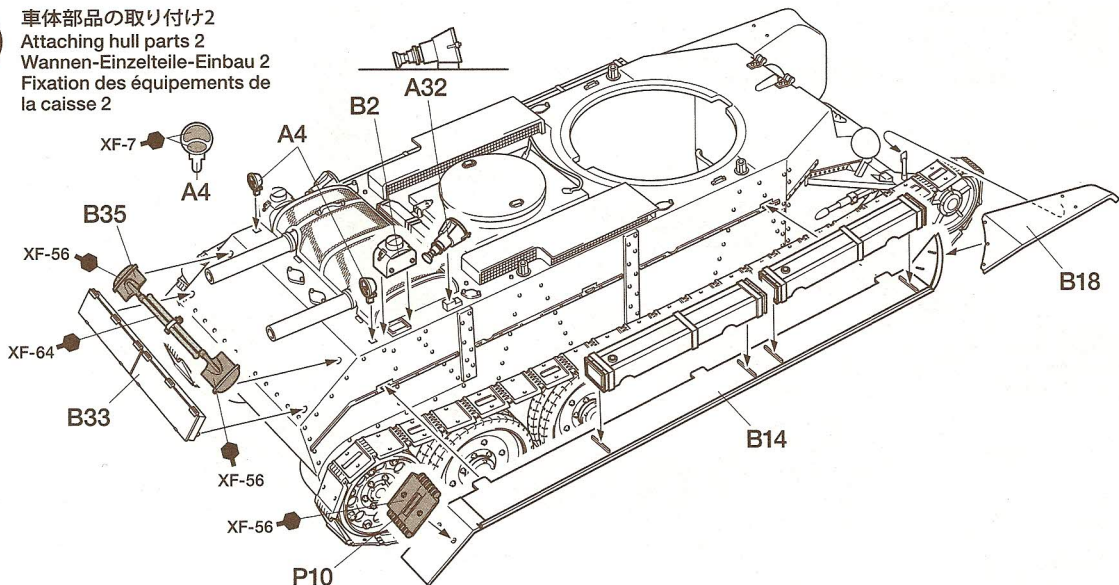
《ホーン》
Horn
Hupe
Klaxon

★外部燃料タンクの凹みに合わせて取り付けます。
★Match with grooves on the external fuel tanks.
★In die Ausnehmungen auf den außen liegenden Kraftstofftanks einpassen.
★Aligner avec les rainures sur les réservoirs externes.



19

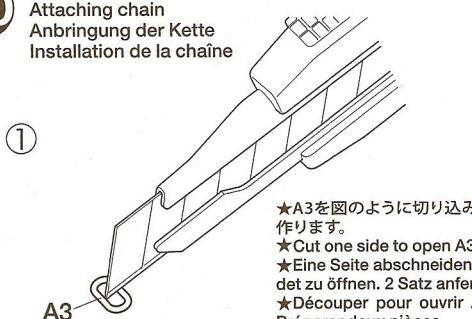
車体部品の取り付け2
Attaching hull parts 2
Wannen-Einzelteile-Einbau 2
Fixation des équipements de la caisse 2



20

チェーンの取り付け
Attaching chain
Anbringung der Kette
Installation de la chaîne

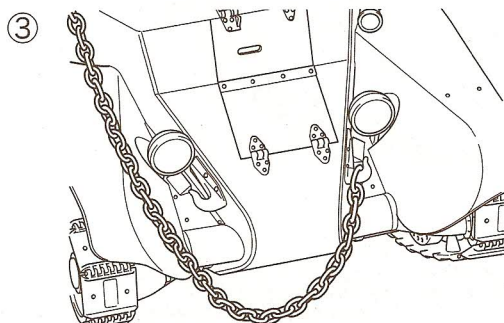
0 85mm



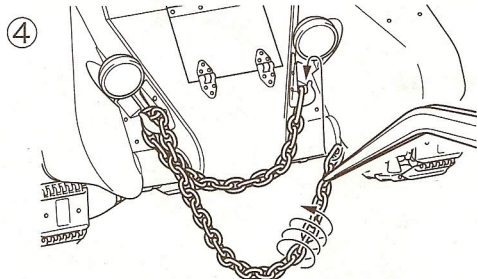
★A3を図のように切り込みを入れたものを2個作ります。
★Cut one side to open A3 as shown. Make 2.
★Eine Seite abschneiden um A3 wie abgebildet zu öffnen. 2 Satz anfertigen.
★Découper pour ouvrir A3 comme montré. Préparer deux pièces.



★チェーンを85mmの長さに切り出し、両端にA3を取り付け切断した部分を接着します。余ったチェーンはご自由にお使いください。
★Cut chain to 85mm. Close A3 with cement after attaching to chain ends. Use extra chain section as you wish.
★Kette auf 85mm zuschneiden. A3 nach Befestigen der Kettenenden mit Kleber verschließen. Den zusätzlichen Kettenabschnitt nach Belieben verwenden.
★Découper la chaîne à 85mm. Refermer A3 avec un point de colle après installation aux extrémités de la chaîne. Utiliser les sections de chaîne restantes à son gré.



★A3を前側の左側のフックに引っかけます。
★Attach one chain end to the left hook.
★Ein Kettenende am linken Haken befestigen.
★Fixer une extrémité de la chaîne au crochet gauche.



★チェーンを右側にもかけて、ねじりながら長さを調節してください。次にA3をフックに引っかけます。
★Wrap chain around right hook, twist, then also attach other chain end to the left hook.
★Die Kette um den rechten Haken wickeln, verdrehen und dann das andere Kettenende ebenso am linken Haken anbringen.
★Enrouler la chaîne autour du crochet droit, vriller, puis fixer l'autre extrémité au crochet gauche.

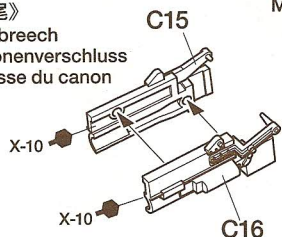
21

砲の組み立て
Gun assembly
Zusammenbau der Kanone
Assemblage du canon

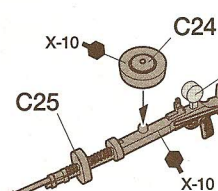
《45mm20K戦車砲身》
45mm 20K gun
45mm 20K Kanone
Canon de 45mm 20K



《砲尾》
Gun breech
Kanonenverschluss
Culasse du canon

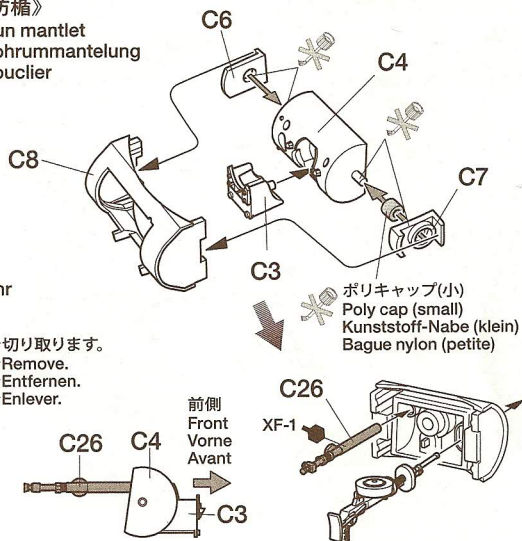


《7.62mm DT同軸機銃》
7.62mm DT coaxial machine gun
7.62mm DT Koaxiales Maschinengewehr
Mitrailleuse co-axiale 7.62mm DT



★切り取ります。
★Remove.
★Entfernen.
★Enlever.

《防楯》
Gun mantlet
Rohrummantelung
Bouclier



ポリキャップ(小)
Poly cap (small)
Kunststoff-Nabe (klein)
Bague nylon (petite)

前側
Front
Vorne
Avant

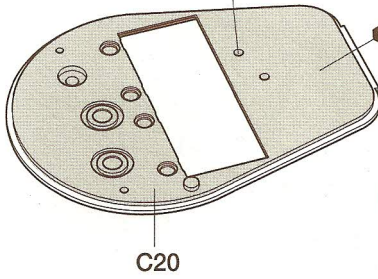
22

砲塔部品の加工 Modifying turret Abänderung des Turms Modification de la tourelle

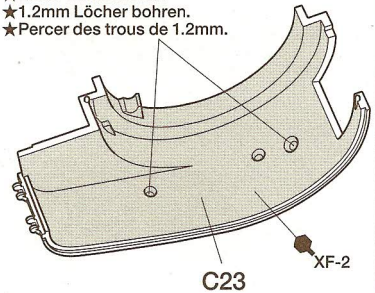
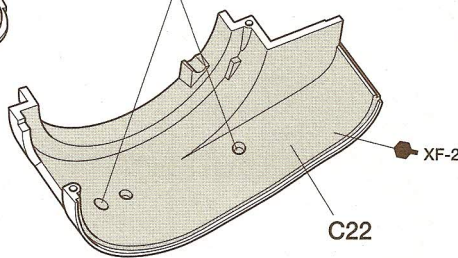
★マーキング[B]を選んだ方のみ71-TK-1アンテナ(C21)を取り付ける穴をあけます。
★When making Marking Option [B], make holes for attaching 71-TK-1(C21) radio antenna.
★Wird die Markierung Option [B] angebracht, Löcher zum Befestigen der 71-TK-1(C21) Funkantenne bohren.
★Pour l'option de marquage [B], percer des trous pour fixer l'antenne radio 71-TK-1(C21).

- ★1.2mmの穴を開けます。
- ★Make 1.2mm hole.
- ★1.2mm Loch machen.
- ★Percer un trou de 1.2mm.

- ★1.2mmの穴を開けます。
- ★Make 1.2mm holes.
- ★1.2mm Löcher bohren.
- ★Percer des trous de 1.2mm.



- ★1.2mmの穴を開けます。
- ★Make 1.2mm holes.
- ★1.2mm Löcher bohren.
- ★Percer des trous de 1.2mm.



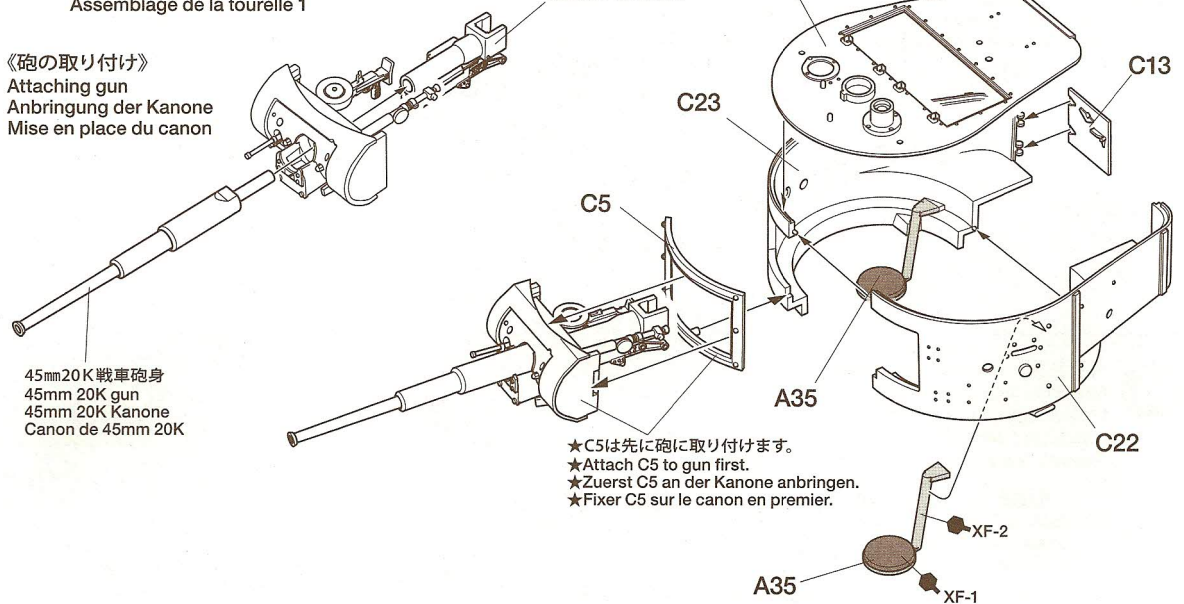
23

砲塔の組み立て1 Turret assembly 1 Turm-Zusammenbau 1 Assemblage de la tourelle 1

《砲の取り付け》
Attaching gun
Anbringung der Kanone
Mise en place du canon

砲尾
Gun breech
Kanonenverschluss
Culasse du canon

45mm20K戦車砲身
45mm 20K gun
45mm 20K Kanone
Canon de 45mm 20K



- ★C5は先に砲に取り付けます。
- ★Attach C5 to gun first.
- ★Zuerst C5 an der Kanone anbringen.
- ★Fixer C5 sur le canon en premier.

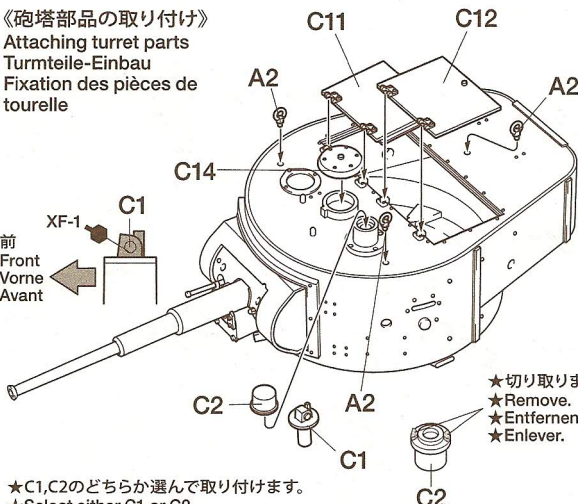
24

砲塔の組み立て2 Turret assembly 2 Turm-Zusammenbau 2 Assemblage de la tourelle 2

《砲塔部品の取り付け》
Attaching turret parts
Turmteile-Einbau
Fixation des pièces de tourelle

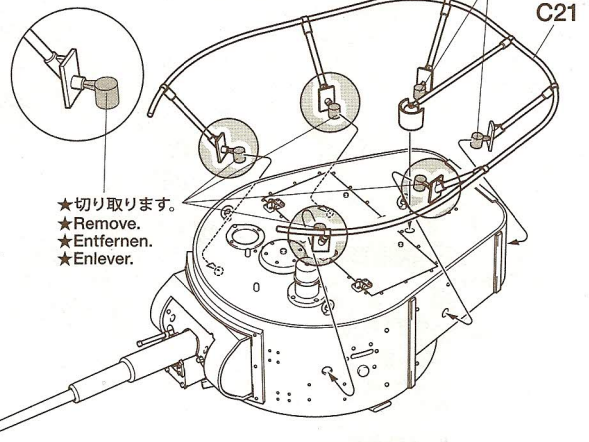
★A2は1つ余ります。
★Extra parts included (A2 / 1pc.).
★Zusätzlich enthaltene Teile (A2 / 1Stk.).
★Des pièces supplémentaires sont incluses (A2 / 1pc.).

★切り取ります。
★Remove.
★Entfernen.
★Enlever.



- ★C1,C2のどちらか選んで取り付けます。
- ★Select either C1 or C2.
- ★C1 oder C2 auswählen.
- ★Choisir soit C1 ou C2.

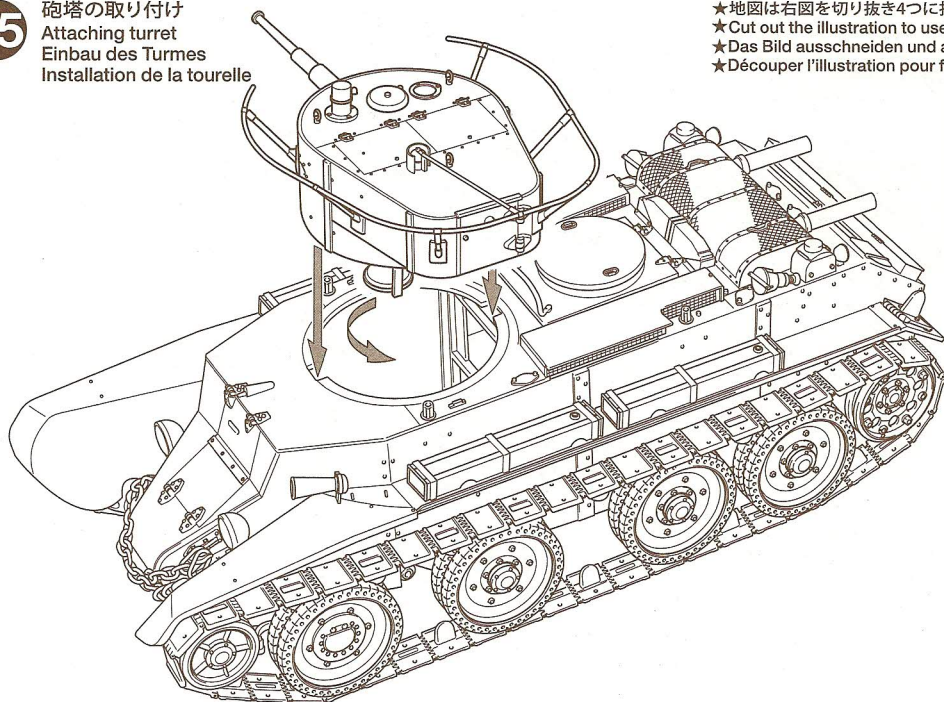
《71-TK-1アンテナ》
71-TK-1 radio antenna
71-TK-1 Funkantenne
Antenne radio 71-TK-1



★切り取ります。
★Remove.
★Entfernen.
★Enlever.

25

砲塔の取り付け
Attaching turret
Einbau des Turmes
Installation de la tourelle

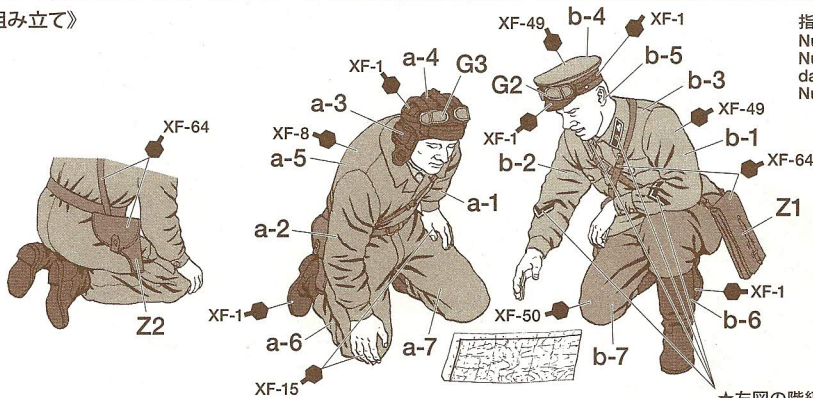


★地図は右図を切り抜き4つに折り畳んでご使用ください。
★Cut out the illustration to use as a map.
★Das Bild ausschneiden und als Landkarte einsetzen.
★Découper l'illustration pour figurer une carte.



《人形の組み立て》

Figures
Figuren
Figurines



指示の番号のスライドマークをはります。
Number of decal to apply.
Nummer des Abziehbildes,
das anzubringen ist.
Numéro de la décalcomanie à utiliser.



大尉
Captain
Hauptmann
Capitaine



中尉
First Lieutenant
Oberleutnant
Lieutenant



少尉
Second Lieutenant
Unterleutnant
Sous-Lieutenant

★左図の階級章をセットで使います。また指示以外の階級章は使用しません。
★Select one set of markings to depict commander's rank insignia.
★Wählen Sie einen Satz Markierungen, um die Rangabzeichen des Kommandanten darzustellen.
★Choisir un jeu de galons pour le grade du chef de char.

部品請求について

For use in Japan only!

★部品をなくしたり、こわした方は、このステッカーがはられたカスタマーサービス取次店でご注文いただけます。また、当社カスタマーサービスに直接ご注文する場合は、右記の方法でご注文することができます。詳しくは当社カスタマーサービスまでお問い合わせください。



- ①《郵便振替のご利用法》
郵便局の払込用紙の通信欄に下のリストを参考にITEM番号、スケール、製品名、部品名、部品コード、数量を必ずご記入ください。振込人住所欄にはお電話番号もお書きいただき、口座番号・00810-9-1118、加入者名・(株)タミヤでお振込ください。
- ②《代金引換のご利用法》
パーツ代金に加えて代引き手数料 (315円) をご負担いただければ、電話またはホームページより代金引換によるご注文をお受けいたします。
- ③《タミヤカードのご利用法》
タミヤカードをご利用の場合、代金はご指定金融機関の口座引き落としとなります。ご注文は電話またはホームページよりお受けいたします。

《住所》 〒422-8610 静岡県駿河区恩田原3-7
株式会社タミヤ カスタマーサービス係

《お問い合わせ電話番号》
静岡 054-283-0003
東京 03-3899-3765 (静岡へ自動転送)
営業時間/平日▶8:00~20:00 土、日、祝日▶8:00~17:00

《カスタマーサービスアドレス》
http://tamiya.com/japan/customer/cs_top.htm



1/35
MM

Military Miniature

www.tamiya.com

1/35ソビエト戦車 BT-7 ITEM 35309
1935年型

★価格は2010年6月現在のものです。予告なく変更となる場合があります。

部品名	税込価格	本体価格	部品コード
A・Pパーツ(2枚)・ポリキャップ	966円	(920円)	19003933
Bパーツ	861円	(820円)	10553690
Cパーツ	987円	(940円)	19003935
Gパーツ	441円	(420円)	19003936
Zパーツ	546円	(520円)	19223166
ポリキャップ(10個)	210円	(200円)	19442022
チェーン・ポリキャップ(小)(8個)	273円	(260円)	19403130
マーク	336円	(320円)	11403448
エッチングパーツ	483円	(460円)	14703006
マーキング図	189円	(180円)	11053506
説明図	336円	(320円)	11053503

AFTER MARKET SERVICE CARD

When purchasing replacement parts, please take or send this form to your local Tamiya dealer so that the parts required can be correctly identified. Please note that specifications, availability and price are subject to change without notice.

Parts code	ITEM 35309
19003933	A & P Parts(x2), Poly Cap(x10)
10553690	B Parts
19003935	C Parts
19003936	G Parts
19223166	Z Parts
19442022	Poly Cap (10 pcs.)
19403130	Chain, Poly Cap (Small) (8 pcs.)
11403448	Decal
14703006	Photo-Etched Parts
11053506	Paint instruction
11053503	Instructions

PAINTING

《BT-7 1935 年型の塗装》

第二次大戦中のソビエト軍では、ほとんどの車輛がグリーン色の単一色で塗装されていました。1935年に生産が開始されたBT-7も同様です。冬季には基本塗装の上に白の水性塗料や水に溶いた石灰を塗り付けて迷彩が施されました。また1940年のバルト諸国侵攻作戦等に参加した車輛は、友軍航空機からの識別のため砲塔に白い十字が描かれたものもありました。装備品など細部の塗装は組立図中に ● マークとタミヤカラー・エナメル塗料、アクリル塗料、スプレー塗料の色番号で指示してあります。パッケージのイラストも参考にしてください。

《BT-7 Model 1935 Painting Guide》

During WWII, most Russian vehicles including

the BT-7 were painted in overall Dark Green. Winter camouflage consisted of a wash of either white paint or lime water. Some vehicles had a white cross painted on their turrets for identification during the Occupation of the Baltic States in 1940. Refer to the instruction manual for information on painting details. The ● mark indicates numbers for Tamiya Paint colors.

《BT-7 Modell 1935 Lackieranleitung》

Im Zweiten Weltkrieg wurden die meisten Fahrzeuge der Russischen Armee einschließlich des BT-7 insgesamt dunkelgrün lackiert. Der Winter-Tarnanstrich bestand entweder aus weißer Farbe oder Kalkwasser. Einige Fahrzeuge hatten während der Besetzung der Baltischen Staaten 1940 ein

weißes Kreuz zur Identifizierung auf den Turm gemalt. Entnehmen Sie Hinweise für die Detailbemalung aus der Bauanleitung. Die ● Markierung gibt die Nummern der Tamiya-Lackfarben an.

《Peinture du BT-7 Modèle 1935 》

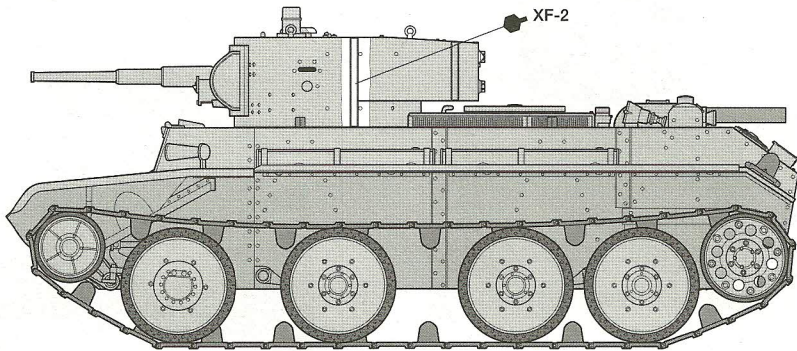
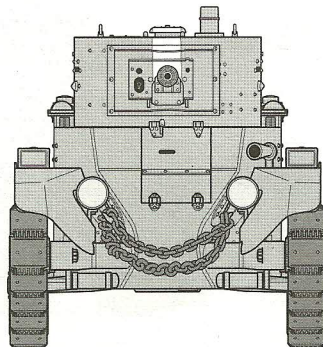
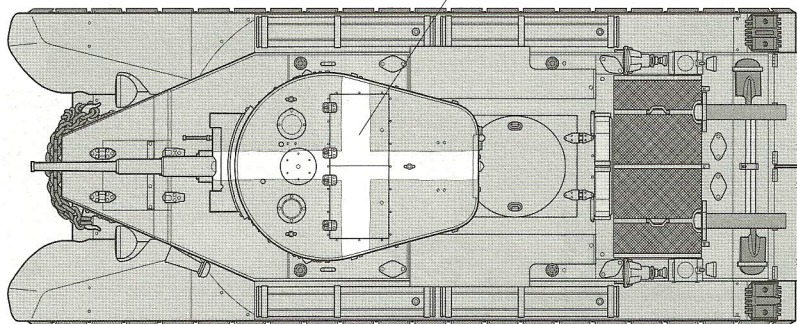
Durant la 2^{ème} G.M., les véhicules russes, dont les BT-7, étaient entièrement peints en vert foncé. Le camouflage hivernal était constitué d'un badigeon de peinture blanche ou d'eau de chaux. Certains véhicules portaient une croix blanche d'identification sur la tourelle durant l'occupation des Etats Baltes en 1940. Se reporter à la notice de montage pour la peinture des détails. Le symbole ● indique la référence de peinture Tamiya à utiliser.

MARKING

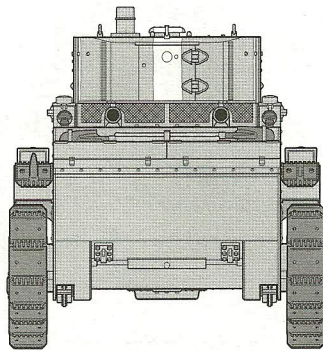
A 所属不明 1941年 夏 リトアニア
Unit unknown, Lithuania, Summer 1941

XF-2

XF-4 : 1+XF-58 : 1

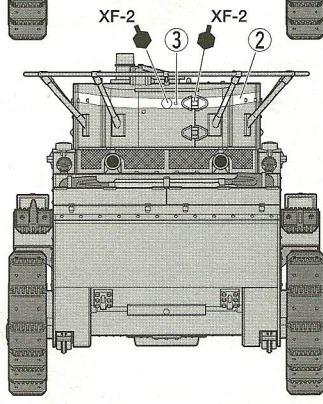
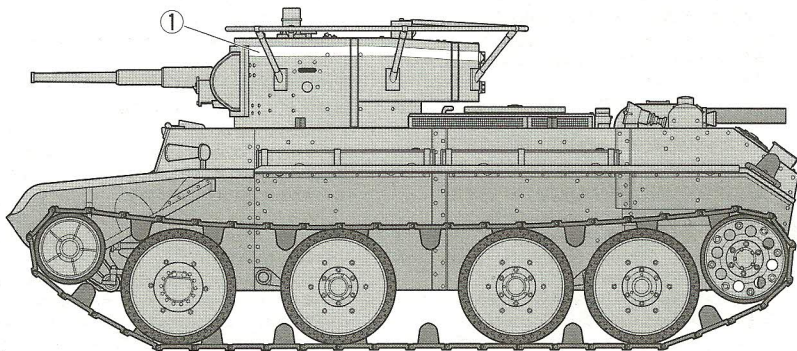
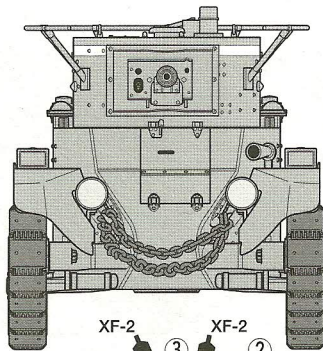
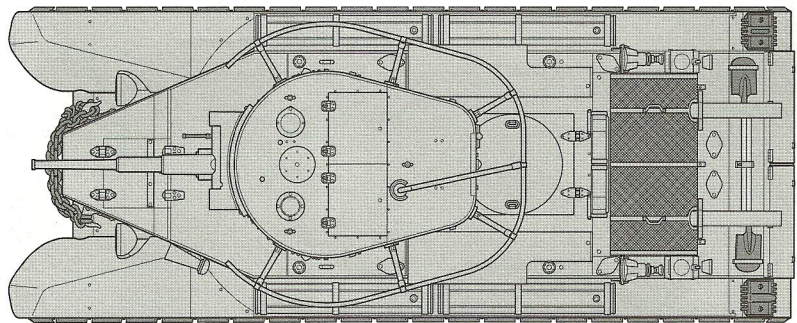


XF-2



B 所属不明 1936年 モスクワ軍管区
Unit unknown, Moscow Military District, 1936

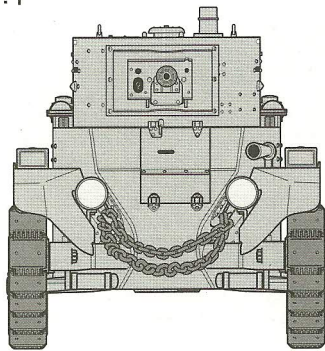
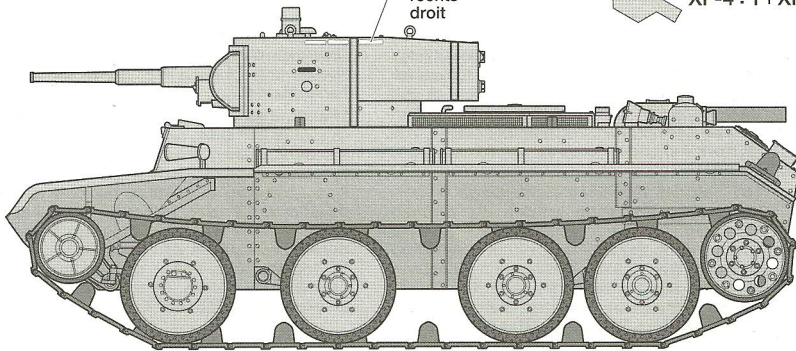
XF-4 : 1+XF-58 : 1



C 所属不明 1941年 6月 ウクライナ
Unit unknown, Ukraine, June 1941

7 右側
right
rechts
droit

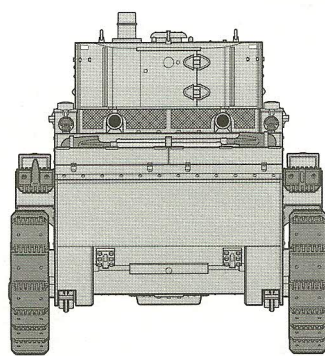
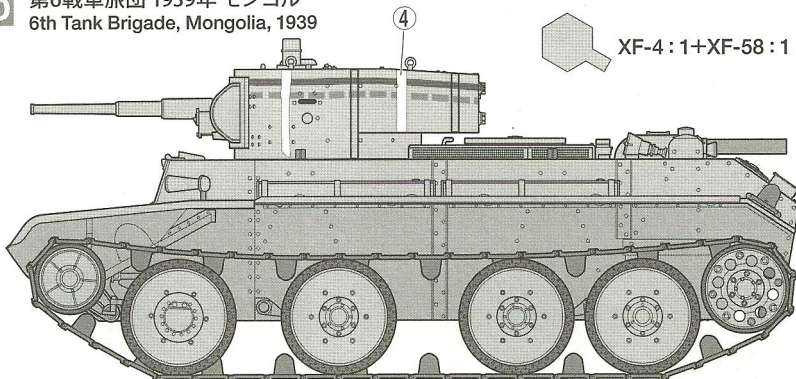
XF-4 : 1+XF-58 : 1



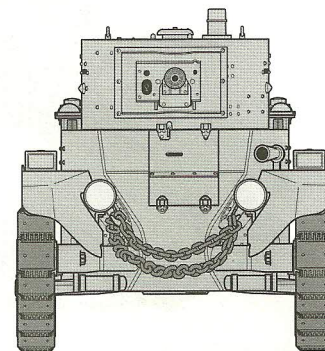
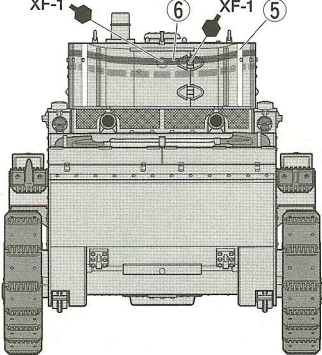
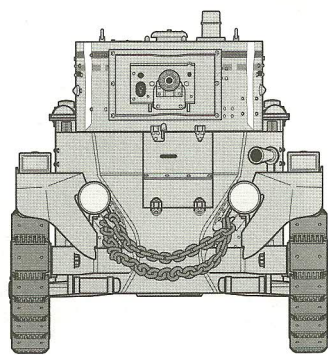
D 第6戦車旅団 1939年 モンゴル
6th Tank Brigade, Mongolia, 1939

4

XF-4 : 1+XF-58 : 1

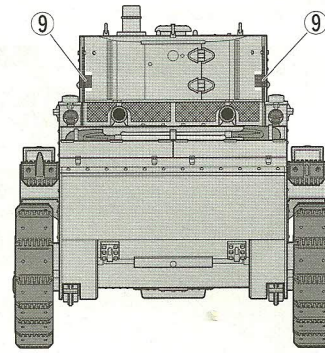
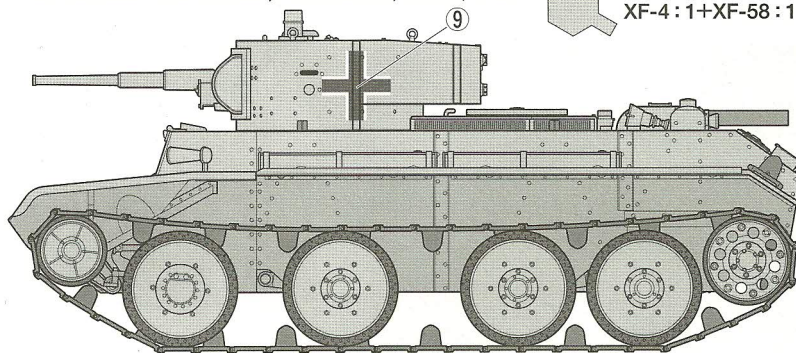


XF-1 6 XF-1 5



E 第4ドイツ警察師団 1942年 ソビエト連邦 プスコフ州
4th German Police Division, Pskov Oblast, Russia, 1942

XF-4 : 1+XF-58 : 1



APPLYING DECALS

《スライドマークのはり方》

- ①はりたいマークをハサミで切り抜きます。
- ②マークをぬるま湯に10秒ほどひたしてからタオル等の布の上に置きます。
- ③台紙のはしを手で持ち、はるところにマークをスライドさせてモデルに移してください。
- ④指に少し水をつけてマークをぬらしながら、正しい位置にずらしします。
- ⑤やわらかな布でマークの内側の気泡を押し出しながら、押しつけるようにして水分をとります。

DECAL APPLICATION

- ①Cut off decal from sheet.

- ②Dip the decal in tepid water for about 10 sec. and place on a clean cloth.

- ③Hold the backing sheet edge and slide decal onto the model.

- ④Move decal into position by wetting decal with finger.

- ⑤Press decal down gently with a soft cloth until excess water and air bubbles are gone.

ANBRINGUNG DES ABZIEHBILDES

- ①Abziehbild vom Blatt ausschneiden.
- ②Das Abziehbild ungefähr 10 Sek. in lauwarmes Wasser tauchen, dann auf sauberen Stoff legen.
- ③Die Kante der Unterlage halten und das Abziehbild auf das Modell schieben.
- ④Das Abziehbild an die richtige Stelle schieben und dabei mit dem Finger das

Abziehbild naßmachen.

- ⑤Das Abziehbild leicht mit einem weichen Tuch andrücken, bis überschüssiges Wasser und Luftblasen entfernt sind.

APPLICATION DES DECALCOMANIES

- ①Découpez la décalcomanie de sa feuille.
- ②Plongez la décalcomanie dans de l'eau tiède pendant 10 secondes environ et poser sur un linge propre.
- ③Retenez la feuille de protection par le côté et glissez la décalcomanie sur le modèle réduit.
- ④Placez la décalcomanie à l'endroit voulu en la mouillant avec un de vos doigts.
- ⑤Pressez doucement la décalcomanie avec un tissu doux jusqu'à ce que l'eau en excès et les bulles aient disparu.